

E584 - A Swordplay Showdown! Brook vs. the Mysterious Torso Samurai!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:18] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:20] ---

once attained everything
this world has to offer.

[00:23] ---

The words he uttered just before his death

[00:25] ---

drove people around the world to the seas.

[00:28] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:31] ---

Find it!

[00:32] ---

I left everything this
world has to offer there!

[00:35] ---

Now everyone is in search of romanticism!

[00:37] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[00:40] ---

[00:40] ---

I can't stand still, I can't stop

[00:40] ---

jitto dekinai tomarenai

[00:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[00:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[00:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[00:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[00:54] ---

Fly the flag, Break of Romance Dawn

[00:54] ---

hata wo ageyou Break of Romance Dawn

[00:59] ---

Make waves, jump from your sleep

[00:59] ---

namikaze tateyou suriipu kara no janpusutaato

[01:04] ---

If you want to go to the unbelievable world

[01:04] ---

arienai sekai wo iku nara

[01:09] ---

your toughness, that's what it takes

[01:09] ---

kimi no tafunesu sore ga hitsuyou

[01:14] ---

Being brazen, is it a crime?

[01:14] ---

medachisugi sorette tsumi?

[01:16] ---

Wanted->means Winner:D

[01:16] ---

shimeitehai->tsumari Winner

[01:19] ---

Freedom is our only rule

[01:19] ---

jiyuu dakega ore tachi no ruuru

[01:25] ---

It's not our way to worry

[01:25] ---

shinpai nante dokofuku kaze--

[01:30] ---

At any cost, One Piece, I'll be the first

[01:30] ---

ttai one piece ichibannori

[01:33] ---

yume miru kokoro wa choo dekai

[01:33] ---

My dreaming heart is huge

[01:37] ---

samenai koto ga daiji--

[01:37] ---

It's important not to wake up

[01:41] ---

tto dekinai tomarenai

[01:41] ---

I can't stand still, I can't stop

[01:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[01:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[01:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[01:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[01:53] ---

ore tachi wa...koko made kitaze

[01:53] ---

We...made it this far

[01:59] ---

ore tachi wa iku...yume no arika e

[01:59] ---

We go...to where the dream is

[02:02] ---

dare mo oitekanaize--

[02:02] ---

We won't left anyone behind

[02:07] ---

nshin aru nomi sore ga chikai

[02:07] ---

Keep going forward, that's our pledge

[02:10] ---

yume ga hajimatta ano hi kara

[02:10] ---

Since the day that the dream began

[02:14] ---

mezasu mirai wa onaji--

[02:14] ---

the future that I'm

aiming at hasn't changed

[02:18] ---

tto dekinai tomarenai

[02:18] ---

I can't stand still, I can't stop

[02:21] ---

kokoro no taiyou shizumanai

[02:21] ---

The sun of my heart will never set

[02:25] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:25] ---

One, two, Sunshine

[02:29] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:29] ---

One, two, Sunshine

[02:33] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[02:33] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[02:42] ---

WE GO!

[02:49] ---

All the pirates who are
after the One Piece...

[02:52] ---

...head for the New World, the
second half of the Grand Line.

[03:00] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

The New World has ruined many
pirates' dreams and ambitions.

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy,

[03:16] ---

a boy whose body turned to rubber
after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:29] ---

After surviving a fierce battle,

[03:33] ---

the Straw Hats finally
entered the New World,--

[03:35] ---

the harshest sea ruled by the Four Emperors.

[03:38] ---

Then help us!

[03:41] ---

What does he mean?

[03:43] ---

You have to help us! Please!

[03:45] ---

Please!

[03:47] ---

After being taken to a

[03:48] ---

mysterious facility by an
unknown group of people,

[03:51] ---

Nami and the others encountered
strange children.

[03:54] ---

Let's help these children!

[03:58] ---

What are you saying, Nami-san?!

[04:00] ---

We don't know for sure they need saving!

[04:02] ---

We just met them and we don't
know what's going on here!

[04:06] ---

It's not our job to help every single person!

[04:10] ---

I understand what you're saying but...

[04:17] ---

...you can't turn your back
on a child crying for help!

[04:23] ---

All right! Let's go!

[04:27] ---

I won't let you get away! Wait, you bastards!

[04:31] ---

Oh no!

[04:33] ---

That centaur again!

[04:35] ---

Boss!

[04:37] ---

The intruders are going that
way! Please finish them off!

[04:43] ---

Is that the Boss?

[04:46] ---

I see a man with swords.

[04:49] ---

So is that the samurai who cut our people?

[04:55] ---

Snow! Snow! I love playing with snow!

[04:59] ---

Ta-dah! Snowmen!

[05:04] ---

It looks like me!

[05:09] ---

Oh?

[05:10] ---

Hey! Hey!

[05:13] ---

Who the hell...

[05:17] ---

What?

[05:19] ---

Whaaat?!

[05:25] ---

"A Swordplay Showdown! Brook vs.
the Mysterious Torso Samurai!"

[05:54] ---

No matter how far we go, all
we see is a wall of ice.

[05:57] ---

There is no point in protecting ourselves
from the gas if we can't land.

[06:01] ---

Don't give up yet. Keep searching.

[06:04] ---

It's no use.

[06:10] ---

An eruption?!

[06:18] ---

Around here, it feels like...

[06:21] ---

...we are being watched by Akainu and Aokiji.

[06:27] ---

--Oh, that's scary!

--Let's go back!

[06:39] ---

Stop the ship.

[06:42] ---

What happened?

[06:44] ---

There.

[06:45] ---

What?

[06:46] ---

Prepare to fire!

[06:48] ---

Fire!

[07:05] ---

Breaking the surface won't help...

[07:32] ---

There's a river!

[07:42] ---

Hey hey, that was amazing, Smo-yan!

[07:45] ---

I can't believe it!

[07:46] ---

How did you know there was a
river behind there, Smo-yan?

[07:49] ---

--Yeah, Smo-yan?!

--I didn't notice it at all, Smo-yan!

[07:59] ---

You can tell by looking at the sea current!

[08:02] ---

You have to pay attention!

[08:04] ---

You ought to check your own behavior too.

[08:07] ---

But it's strange.

[08:09] ---

Yeah.

[08:12] ---

The important thing is not the
fact that there was a river.

[08:17] ---

It is whether the ice that
was blocking the river mouth

[08:20] ---

was natural or man-made.

[08:24] ---

Do you mean somebody was
hiding the river on purpose?

[08:28] ---

Who would wanna live on such an
island filled with the poison gas?

[08:33] ---

That's ridiculous! No one
wants to live with a mask on!

[08:36] ---

But the man on the Snail
mentioned the island.

[08:40] ---

You probably misheard it, Tashigi-chan!

[08:42] ---

Not even a Transponder
Snail could survive here!

[08:46] ---

That's right!

[08:50] ---

If you have time for laughing,
break up more ice!

[08:59] ---

--What the hell?!
--A wall of ice?!

[09:03] ---

If we collide into it, even
this warship would sink!

[09:06] ---

--Oh no!
--We gotta destroy it!

[09:08] ---

Shoot!

[09:16] ---

PUNK HAZARD ISLAND - THE
MIDDLE LAKE LUFFY'S GROUP

[09:26] ---

They are...

[09:31] ---

Boss! Please take care of them!

[09:40] ---

Be ready!

[09:41] ---

I, Brownbeard-sama,

SIGN THE BOSS - BROWNBEARD - AN ALLIGATOR CENTAUR (A FORMER PIRATE, BOUNTY: 80
MILLION 60 THOUSAND BERRIES)

[09:43] ---

will kick your asses all the way to hell!

[09:51] ---

They're all centaurs!

[09:54] ---

I wonder if they wanna join us too!

[09:56] ---

I'm sure they don't!

[09:57] ---

They're obviously prepared to fight us!

[10:01] ---

They're colleagues of the man who sent
out the emergency signal, aren't they?

[10:06] ---

Yeah, they must be!

[10:08] ---

We have to clear the air
before they start to fight!

[10:10] ---

Hey!

[10:12] ---

We're here to help you
people! Let's talk first!

[10:16] ---

You're lying through your teeth!

[10:20] ---

You're with the samurai!

[10:21] ---

So there's no doubt that you're intruders!

[10:25] ---

Samurai?

[10:28] ---

He's talking about you!

[10:29] ---

No, he's not a samurai - he's a swordsman!

[10:33] ---

He's a dumb meathead who picks fights
without thinking sometimes but...

[10:39] ---

...he's not the one who attacked your people!

[10:42] ---

Who did you call "dumb"?!

[10:44] ---

Help! He's gonna kill me!

[10:47] ---

--I'm not gonna kill you! Stop saying that!

--They're having a falling out.

[10:51] ---

What a pathetic ploy!

[10:54] ---

We can't let them go any further! Shoot them!

[10:58] ---

Understood!

SIGN THE ICE LANDS - INSIDE OF THE MYSTERIOUS FACILITY NAMI'S GROUP

[11:16] ---

This way, kids! Run if you wanna get away!

[11:21] ---

You're on fire, Chopper!

[11:22] ---

Of course!

[11:23] ---

Sanji entrusted me with
the important mission of

[11:27] ---

protecting the kids and
getting them out of here!

[11:31] ---

I'll do it!

[11:33] ---

I'll carry it through!

[11:38] ---

Why are those kids running?!

[11:50] ---

I'm a man! Leave it up to me!

[11:55] ---

You're amazing, racoon bro!

[11:58] ---

I'm not a raccoon - I'm a reindeer! Hi-ya!

[12:02] ---

But where should we go?

[12:04] ---

That's something you need
to figure out. Wachaa!

[12:07] ---

Boy...

[12:09] ---

Sis, are we going to be okay?

[12:12] ---

Of course! We've been through
situations like this lots of times!

[12:17] ---

So just relax and follow us!

[12:20] ---

Uh-huh!

[12:28] ---

THE MYSTERIOUS FACILITY -
BISCUIT ROOM SANJI'S GROUP

[12:35] ---

Weapons Left!

[12:45] ---

Super!

[12:48] ---

He has weapons all over his body!

[12:50] ---

He's the one who broke the door!

[12:53] ---

Oh? You guys wanna know more about me?

[12:57] ---

Okay! I'll spend as much
time with you as you want!

[13:01] ---

Load the poison gas canisters!
There are no kids in here!

[13:05] ---

Fire at will!

[13:14] ---

Why don't you take off your mask
and smoke some poison gas with us.

[13:18] ---

You bastard!

[13:19] ---

Don't get so mad.

[13:32] ---

--He ripped off our masks!
--He broke our air tanks too!

[13:35] ---

Don't use gas canisters!

[13:39] ---

What are they?!

[13:41] ---

Sheep?

[13:48] ---

What are you doing?

[13:52] ---

This one is different from the others!

[13:54] ---

Who is he? He's proving an able opponent!

[13:58] ---

Again, what are you talking about?

[14:00] ---

Well, that's what's going on with my torso!

[14:07] ---

IN FRONT OF THE MYSTERIOUS FACILITY BROOK

[14:14] ---

Hey! What's going on?!

[14:17] ---

Wh-Wh-Who are you?!

[14:22] ---

Where is your head and legs?!

[14:29] ---

You're scaring me! Please say something!

[14:39] ---

Shoot! Shoot!

[15:01] ---

We'll reach the end of the river soon.

[15:05] ---

I wonder what will be there!

[15:10] ---

I think I know.

[15:34] ---

Are you a ghost, by any chance?!

[15:38] ---

If so, you gotta obey the rules!

[15:41] ---

Don't come out during the day!

[15:43] ---

I didn't do anything wrong!

[15:46] ---

I just set foot on the
island to make snowmen!

[15:50] ---

Oh, would you like to join
me and make one, too?

[15:53] ---

We can make a snow sculpture as well...

[15:58] ---

I was just kidding!

[16:02] ---

What's wrong with him?!

[16:04] ---

How can he attack me with such precision?!

[16:07] ---

He doesn't have eyes!

[16:12] ---

Oh yeah! I don't have eyes, either!

[16:25] ---

Scary! He's strong! Scary!

[16:37] ---

What do you want?!

[16:40] ---

Can't you just tell me
why you wanna fight me?!

[16:43] ---

Aubade Coup Droit!

[16:52] ---

Two-Sword Style?!

[16:55] ---

Enough already!

[16:58] ---

Scary! Scary! Gross!

[17:18] ---

Master!

[17:20] ---

Did you catch the escapees?

[17:23] ---

No, I have news about G-5.

[17:26] ---

Oh, them!

[17:29] ---

The poison gas didn't work.

[17:48] ---

Currently, they are breaking
through ice floes with a cannon

[17:52] ---

and slowly forcing their way into the island.

[17:55] ---

They'll reach the laboratory in time!

[18:00] ---

Why?

[18:01] ---

Why do they want to come
into the island so badly?

[18:05] ---

Do they know something?

[18:08] ---

Who is in charge?

[18:11] ---

Vice Admiral Smoker.

[18:13] ---

Smoker?

[18:16] ---

Of all others, that pain in the neck?

[18:21] ---

Conceal all the ships moored at the front.

[18:25] ---

Who's gonna deal with them?

[18:26] ---

No one's allowed to be here.

[18:30] ---

Don't let them find you at any cost.

[18:32] ---

Then you'll deal with them?

[18:34] ---

Don't be ridiculous! I can't
just show myself like that!

[18:38] ---

But there is no one else who can stop them!

[18:43] ---

Do you want me to do it?

[19:13] ---

We finally made it!

[19:15] ---

I thought I was gonna die!

[19:18] ---

We've only just landed on the island. Get up!

[19:22] ---

Don't be so harsh!

[19:24] ---

We did our best so be kind to us!

[19:26] ---

Don't be such a baby!

[19:30] ---

Smoker-san?

[19:32] ---

Calm down.

[19:47] ---

I thought so.

[19:56] ---

--There is no gas.

--What?

[20:01] ---

It's hard to believe but she's right.

[20:04] ---

Then why was there poison gas earlier?

[20:08] ---

Somebody who doesn't want to
welcome us released it probably.

[20:11] ---

Do you really think so?

[20:14] ---

Let's find out.

[20:18] ---

Is that...

[20:19] ---

Yes, Dr. Vegapunk's laboratory.

[20:23] ---

Former laboratory, I mean.

[20:26] ---

It should be abandoned and empty.

[20:37] ---

There is still power.

[20:39] ---

Who is living here?

[20:42] ---

Hey! Come on out!

[20:44] ---

What's taking you so long?!

Are you afraid of us?!

[20:48] ---

We don't have to ring a doorbell and wait!

[20:51] ---

We can just break the door with
the cannon of the ship, Smo-yan...

[20:56] ---

Smoker-san...

[20:57] ---

--Hey! Answer!

--Just open it!

[21:01] ---

You hear me?

[21:03] ---

No one is allowed to be here on this island!

[21:05] ---

Whoever you are, you're under arrest, fool!

[21:08] ---

Come on out now!

[21:11] ---

Ignoring us? Okay, bring the cannon here!

[21:15] ---

--Let's put a big hole in it!

--Hey!

[21:23] ---

It opened!

[21:24] ---

Now you're giving up? We're the Navy!

[21:45] ---

What brought you here - to my vacation home?

[21:50] ---

White Chase-ya!

[21:53] ---

No way!

[21:55] ---

He is...

[21:56] ---

He used to be a rookie with a 440
million berry bounty and now,

[22:00] ---

he is among them...

[22:02] ---

..."Hawk-Eye" Mihawk, Pirate
Empress Boa Hancock,

[22:07] ---

and Don Quixote Doflamingo.

[22:10] ---

Pirates backed by the World Government -

[22:13] ---

the Seven Warlords!

[22:18] ---

Trafalgar Law!

[22:27] ---

Let's go back, Smoker-san!

[22:29] ---

I don't want anything to do with him!

[22:32] ---

You know what he did!

[22:36] ---

To become a member of the Warlords...

[22:50] ---

...he delivered the hearts of one
hundred pirates to the headquarters!

[22:54] ---

He's crazy!

[22:57] ---

What a creep!

[23:01] ---

Why are you here?

[23:04] ---

No one, not even pirates
or Government allies,

[23:08] ---

is allowed to be here on this island, Law!

[23:13] ---

That means you people
are not allowed, either!

[23:24] ---

Law stands in Smoker's way,

[23:27] ---

and neither will yield a single step.

[23:29] ---

As the situation reaches its boiling point,

[23:31] ---

the Straw Hat Pirates suddenly
appear with the children in tow.

[23:35] ---

It was then that Law does something that causes

[23:38] ---

the situation to move immediately!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"A Swordplay Showdown! Brook vs.
the Mysterious Torso Samurai!"

[23:44] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-11 02:15:12 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:15:13 UTC by whimsee